

2 TIMOTHY PAUL AN FEF BAIRUIN IGAYAM TIMOTHY AURIN

¹ Yau Paul on God an gogoiai ifouriu anat Keriso Iesu an baiyoyobotin amatar, On yau iyafareu yawas ato God i'yaumatanit, ot Tamat Keriso Iesu mat tabikaita aurin on an dura an kurereb mes—

² Timothy, yau fef agagayam om aurim, om on yau natu au nuabo ba:

Yau ababayoi God Tamat a Keriso Iesu ati Bada an baibais, an kabere a an tuf on initem.

Baikakaiu a Kufaiwar

³ Yau God abikakaiwai, On aurin on au not totorinai wat abiagirai, ato wawau agiriu sifo-four ba. Yau On abikakaiwai an ra on ra fufur om anonosim fom ra aurim ababayoi. ⁴ Yau

abikirirem an ra om auriu utotou on anonosin, ato agogoi bag anitem, onai yau on aniyasisir.

⁵ Yau anonosin om am baitutum on dura bag, om wawam jever wabin Lois a ayom wabin Eunice osi mat on baitutum kaitamom nanaba on sibo. Yau abi dura bag on baitutum kaitamom nanaba on om mat ubo. ⁶ On yabinai yau dura awurem men

on, yau ato imau om tefamui ayayagai nan on God siwar ibitem on nan nana yawasin wat unkaifarai inarat wairaf ba inayour. ⁷ Yabin Ayu ato God

ibitet on men ebiyamet tabebero; baise On an Ayu on ebiyamet tafafaiwar, on ebiyamet tuturat tabinuabois, a on ebiyamet tout tarutotorit tiwag.

⁸ On mes ati Bada aurin dura unkurereb on men mamai inboem mes; o om yau auriu mat men

mamai inboem mes, yabin yau Keriso fasinai on fafatum goai amama. Baise om on Wasagobin aurin on unikokosarim, ato yau afofour ba, ato God faiwar ebitem on nan unfaskikin bobo un-abo. ⁹ On iyawasit ato iyoret tanat On Toun an sabu mes tamatar, men ot bobo aifan tafofour aurin on, baise On Toun an gogoi a an kabere mon. Iesu Kerisoai on atonio kabere itet weje tafanam anai bag sifourai, ¹⁰ baise ari on ati Baiyawasotin Keriso Iesu i'nat on nan aurit ibo igat iyoboet. On rabob an faiwar on ikomasai nono, ato Wasagobin emon on yawas mama wantoanin ibo igat.

¹¹ God on yau irubineu On an baiyoyobotin a an baibebeotin amatar, an wasagobin an kurereb mes, ¹² ato on yabinai on yau atonio osi bobo auris on abikokosariu. Baise yau on men mamai eboeu on, yabin yau asagob yau On aurin on au baitutum ayein, yau abi dura bag On fofonin On an wasagobin aurin yau ibitutumeu on inkaifareu inan an Ra innat ingat. ¹³ Om dura maiauin ato abibebeyim on nana unbokikin, on dura on am baiyoboen mes on unigibubunuai, a Keriso Iesu an baitutumai a an nuaboai mat tabikaita on nan nana unama. ¹⁴ Ayu Kakafotin an faiwarai ato bobo obis om situtumem sibitem on nana obinai wat unbokikinen. On Ayu Kakafotin min ot amoti ebobo ebibaisit.

¹⁵ Yau atonio dura awurem yabin om usagob sabu engon Asia tafanamai semama on yau sikirireu sinai, mat Phygelus a Hermogenes, osi mat on eb yau sikirireu sinai. ¹⁶ Yau ababayoi Bada aurin on Onesiphorus awan nanatun mat on inkaberes, yabin on ra sigaraba maiau yau iya-

sisireu. On men mamai ibo ato yau fafatum goai amama aurin on, ¹⁷ baise on inat nin Rome mafam gagaminai igat mom on, ibosuruf yau inunueniu mom asir igatureu. ¹⁸ Yau Bada aurin ababayoi On an Ra innanat on Onesiphorus inkabera! Ato om usagob tiwag on bobo engon tutufinai on auriu iboen Ephesus mafam gagaminai nan.

2

Keriso Iesu An Wou Orot Baitutumim

¹ Om aurim on natu, Keriso Iesu an kabera! tanat On mat tabikaita on nan unfaiwar. ² Baibebe ato utatamiu yau sabu sigaraba matasi dura akurereb on, on dura on sabu ato ebitutumes wat on osi fofonin dura wawaninai sinbokikin osi wat unibebeyes, ato osi mat arimon fofonin sabu fani sinibebeyes.

³ Om on Keriso Iesu an wou orot baitutumim ba, unbotitiwagim baikokosar unboai. ⁴ Wou orot an bobo ebobo on egogoi wou yangan asi bainetewarotin on iniyasisirai, on mes on men toun initakwakwarai orot maiauin asir matotoumanin an yawasai ba inama mes. ⁵ Orot ayaiotin kwarer amonai sai sebigeg on, on kwarer an baifafaro on engon auris inifonabo on arimon insowar an siwar inboai. ⁶ Orot masau bo'otin on an masau gagamin iba on, on orot on arimon ainau tuturan inigiseires an masauai bayu turin on inkuwain. ⁷ Om dura aifan abikakafun on auris uninonoten, yabin Bada arimon iniyamem osi dura engon unsagoben.

⁸ Om ra fufur Iesu Keriso on am notai unnoskikin, God On Iesu Keriso rabob emon ibobaimisirai, On David an warar emon, On an

Wasagobin min on nanaba aurit ebikakafun on akurereb, ⁹ Yabin yau Wasagobin akurereb on mes, abikokosariu a mat yau au itin on bainauotiu ba sifatumeu. Baise God an dura on men sifatumai on, ¹⁰ on mes yau God an sabu rurubinis fasisi on yawas wawanis agaturen on nana yaterabobai aboai afaskikin, onai osi mat Keriso Iesu'ai yawas mama wantoanin ibo enat on sinboai, mat Keriso Iesu yawas an baiduduranin wantoanin ibo enat on sinboai. ¹¹ Ot atonio dura maiuin on tanitutumai:

“Ot On mat tanarab on, ot On mat on yawasit tanama.

¹² Ot on nana yawas wawanis yaterabobai tanboboai tanfaskikin on, ot On mat on taninetewar. Ot On tanisosoufai on, On arimon ot mat inisosoufit.

¹³ Ot men tanbitutumai on ato On an aumatan on arimon nana inbokikin, yabin On men arimon Toun inisigoai on.”

Bobo'otin aurin Sidura Bag

¹⁴ Atonio dura on om am sabu unawures, ato God nanai dura wawaninai unawures men wawas agiris asi kik aurin on duraiai siniyo mes. On men bobo obin on, baise sabu iyabon osi dura setatam on sebikomasis. ¹⁵ Om unafourtobon God matanai om aurim inidura bag, ato Keriso an agirotin ba an bobo aurin on men mamai eboai on, on God an dura maiuin on totorinai wat ebibebe. ¹⁶ Sabu ato tafanam an dudur a dura yabis wagas wat auris sebikakafunen on men amosi unar mes, osi dura nanaba on sabu sifaitanis God sikirir senan mabisi bag. ¹⁷ Osi baibebe ato nanaba on gawud gagamin ba biom

engon inan insawar. Atonio orot ruam wabis Hymenaeus a Philetus osi on dura atonio nanaba on sabu sibibebeyes. ¹⁸Osi on dura maiauin an eta on sikirir ato sabu baitutumotis fani sawures on, ot ati bobaimisir ra on inat inai isawar nono, osi on dura sebikakafun on, sabu fani asi baitutum on sebikomasen. ¹⁹Baise arir wawanin God an ekalesia irorouin on men fofonin siniyuyunai on; ato on arirai on atonio dura sigayam siyau: “Bada isagob sabu iyabon On ebinoanai on” ato “Iyai iyafan ebikakafun yau, on Bada ebinoanai, basit on bobo komasis ato efofour on inikirir mom.”

²⁰Goa gagamin amonai on ramo magis magis sen: ramo fani on agim silver a agim goldai nan siyamen, ramo fani on wengar a naukwatai nan siyamen; osi ramo fani on ra gagamis auris, a ramo fani on asir ra fufur nan bayu sinyaya si’nam auris on siyamen. ²¹Iyai iyafan bobo komasis efofour emon toun inbigumidarai on, arimon ramo obin fafa ba on bobo fani auris sinabo, yabin on an Bada aurin on toun ikutetai, ibotitiwagai bobo obis au engonai on asir inabo mom. ²²Jorig bobous asi gogoi yawas mamaba sefofour, on emon on ungat, ato om unafourto-bon nana yawas totorinai unama, am baitutum Keriso aurin unyein, tuturam uninuabois, a sabu mat tufai wonama, a osi sabu iyabon nunuas matafinai God aurin seyoyor God an baibais mes on mat wonama. ²³Baise sabu ato dura yabis wagas wat auris a osi sebiyames tous wat segagam bonen, on emon on ungat; om usagob on bobo nanaba siyamen senan on arimon gamo gagamin bag inmatar. ²⁴Bada an agirotin on men inagam

mes. On sabu engon tutufin auris ininuabo, on iniyamai orot obin a yaterabobai baibebeotin in-matar, ²⁵ osi sabu iyabon an dura sebiragitai on nuataiai nan initotoris, ato bobo nanaba infofour on God arimon infouris ya baikitabir sinboai ato sinnat dura maiauin sinboai. ²⁶ Afaguban iboes ato iyames on an gogoi nanaba aurin sebifonabo on, on emon asi not on inmatabir men obin sini-nonot ato on an egiraf emon on sinayai singat sinyawas.

3

Ra Kanfoun

¹ Atonio wonnos! Ra kanfounai on arimon yawas wawanis sinmatar. ² Sabu arimon sawar obis singaturen on tous auris wat sinnosis, a agim sawar auris siniafeyan, osi tous sinbogagaiis, osi tous sintaseseiris, osi arimon tuturas mat dura komasis sinbikakafun bonen, osi arimon a'yos tamas auris sinbifonaseir, om yawas obis osi auris unfofour ato osi arimon men sinikakaiwim on a osi arimon kous God aurin sinyein; ³ osi arimon tuturas auris men sininuabo on, osi arimon men sinkaberem on, osi arimon baigigim dura komasis sabu auris sinikakafun, osi arimon men tous sinitotoris on, a osi arimon sinirasfafairis, osi arimon yawas obin aurin on sinisisiweiai; ⁴ osi auris arimon men baitutum inen on, osi bobo komasis sinfofour on arimon men sininonot on, osi arimon tous wat auris sintaseseir; osi arimon tous asi gogoi yawas on sininuaboai, osi arimon men God sininuaboai on; ⁵ osi arimon God sinkwakwafirai baise asir usis korofisi wat nan sinfofour, baise an faiwar bag aurin on sinbisisiweiai. Sabu ato

osi nanaba on men mat wonikaita mes. ⁶ Osi baisigogo baibebeotis sanasi fani on goai serur ato jever fani asi bokomas gagamin senonosin on nana sen, on emon sisam semama on auris sebibad, ato osi sabu asi yawas komasis ta ta sefour emon on asi not sebikomasen dura maiauin sebikirir segat, ⁷ atonio osi jever on sefourtobon sinsagob mes baise osi arimon men meyan dura maiauin sinsagob on. ⁸ Jannes a Jambres rus sifofour ba, osi Moses siragitai, on mes atonio osi baisigogo baibebeotis mat on dura maiauin sebiragitai—osi sabu asi not on men ebobo tiwag a osi sifourtobon asi baitutum sityein mes on men fofonin, ato sifeu. ⁹ Baise osi arimon men weromin sinan on, yabin sabu engon arimon tous matasi sinites sinsagob on osi ojis ba. On bobo kaitamom nanaba on atonio orot ruam Jannes a Jambres rus auris imatar.

Dura Kanfoun

¹⁰ Baise om on yau au baibebe mamaba abibebe on usagob tiwag, yau tou au yawas mamaba afofour a au bobo an yabin bag on usagob a yau mamaba abitutum, a bobo wawanis mamaba auriu simamatar on yaterabobai nan aboai mom, a mamaba sabu auris abinuabo on usagob a yau nana afourtobon afaskikin on usagob, ¹¹ a yau au baikokosar mamaba aboai a au usibaban mamaba aboai on usagob. Atonio osi bobo engon tutufin auriu nan Antioch, Iconium, a Lystra mafam gagamisi simamatar on usagob, baikokosar komasis bag a'boen on afaskikin abo anat! Baise atonio osi bobo engon tutufin emon

on Bada iyawasiu. ¹² Dura bag sabu iyabon segogoi God an yawasai Iesu Keriso mat sinikaita sinama on arimon baikokosar sinboai; ¹³ baise sabu komasis a sabu sebisigogoes on arimon nana bobo komasis sinfofour on sinan sinkomas bag, osi sabu fani sinbisigogoes ato osi tous mat sinbisigogoes auman. ¹⁴ Baise om aurim on, mamaba dura maiauin aurin sibibebeyem a am baitutumai ufaskikin on nana unbotan. Om usagob am baibebeotis on iyabon, ¹⁵ ato om enonosin, om fifi kafakakaimui bag on God an buk amonai dura Kakafotin sigagayam on usagob, onai gigiboan initem Keriso Iesu'ai on am baitutumai inboem unan yawas unboai. ¹⁶ Dura engon tutufin buk amonai sigagayam on God an Ayuai ibonuen ato on inibaisit dura maiauinai wat tanibebeyes, osi bobo fetag fetag asi yawasai sefofour on tanitotoris, asi komasis menan sen on tanitotoren, osi tanawures yawas totorinai wat sinama, ¹⁷ onai orot jever iyafan ato God ebiagirai on bobo inbofaia tiwag a bobo ta ta obis fouren aurin on fofonin wat inabo.

4

¹ Yau on God a Keriso Iesu nanai, On arimon sabu yawasis a rabobis inigurubabanis, a yabin On enat men ini Aiwab ininetewar: Yau dura wawaninai awurem, ² Om On an wasagobin unkurereb, ra fufur unbotitiwagim dura unkurereb (an werai bag o men an werai bag), sabu unawures om am gogoi aifan on nanaba sinabo, bobo sinikomasai weie unawures a unkufaiwaris a yaterabobai nan unibebeyes bobo obin

sinafour. ³ Wera innat on sabu arimon men dura maiauin an bai bebe sintatam on, baise osi tous asi gogoi on nanaba sinbigibubunuen a osi tous asi bai bebeotis sigaraba sinboes ato osi asi gogoi dura nanaba on sinikakafunen sintatam mes. ⁴ Osi ato dura maiauin setatam on sinikirir ato asi bain-onot engon baisigogo dudur on aurin sinyein sinitutumen. ⁵ Baise om ra fufur on toum unitotorim: unbotitiwagim baikokosar unboai aurin on unfaskikin, om nana am bobo unabo Wasagobin unkurereb, a am bobo engon tutufin unafour on dura bag God an agirotin.

⁶ Yau auriu on, au wera inat nono yau sinasub-unueu, yau au yawas on sirifu ba God aurin an kutetai; wera on inat nono atonio yawas anikirir. ⁷ Yau afourtobon ato sabu ayaiotis sai sebigeg on nanaba ayai nono, yau eta weromin maiau ayai ato yau au baitutum on nana abotan. ⁸ Ato ari on God matanai anat au yawas totorin amamatar an siwar on emomousiu anboai mes, siwar ato Bada yawas totorinai wat sabu ebigurubabanis on an Ra innanat on nan initeu—ato men yau ekesiu wat, baise ato osi sabu iyabon nuaboai On semomousin inrobotet mes.

Ekesim am Dura

⁹ Om unafourtobon sasasan wat unnat auriu. ¹⁰ Demas on atonio ari tafanam an yawasai on inu-aboai kwakwan on mes ikirireu enan au Thessalonica mafam gagamin, ato yau on Crescens aiya-farai inai au Galatia tafanam, ato Titus on aiya-farai inai au Dalmatia tafanam. ¹¹ Luke ekesin mom on yau bisiwui emama. Om unnanat on Mark unboai rum wonnat, yabin on inibaisiu rui bobo wanabo. ¹² Yau on Tychicus aiya-farai inai

au Ephesus mafam gagamin. ¹³ Timothy, om un-nanat on, usiu an baitakwakwaren ato orot wabin Carpus on bisinai nan Troas mafam gagaminai abikirir on unboai mat unnat, au buk mat unabo unnat, ato gagamin bag on ato bobaitu korofisi sibiya men on.

¹⁴ Alexander agim copper an boba'otin on auriu boba komasin maiu ifour; on boba aifan ifofour on Bada arimon on nanaba inibaiyanai. ¹⁵ Om unkaifarem tiwag on orot on men inikomasim mes, yabin on dura komasin maiu ati wasagobin aurin iragitai.

¹⁶ Yau bobou agai baigurubabanotin nanai atawar tou arufafareu on men iyafan tani sese-biui itawar on; yau au boba'otis engon tutufin siyayai sikirireu. Yau Bada aurin ababayoi on men osi auris ininonotis asi baiyan inites mes! ¹⁷ Baise Bada on yau bisiwui ima ato ikufaiwariu, onai yau wasagobin tutufinai akurereb sabu men Jew yangan auris, osi dura sittatam mes; ato yau on baigurubabanotin nanai atawar itasubunueu mes on God yawasiu. ¹⁸ Ato Bada on arimon yawas komasis emon iniyawasiu ato obinai wat inboeu anan safam an Baiaiwab amonai anar. On wat aurin tanifain taniduduranai, wantoan au wantoan! Dura bag.

Baikakaiu Kanfoun

¹⁹ Yau on Priscilla a Aquila rus abikakaiwis, a Onesiphorus awan nanatun mat abikakaiwis.

²⁰ Erastus on Corinth mafam gagaminai nan ima,

ato yau on Trophimus nan Miletus mafam gagaminai aikirir, yabin on isawau on mes. ²¹ Om unfourtobon unnat weie yabat yawarad gagamin inmisir. Eubulus, Pudens, Linus, a Claudia on sebikakaiwim, a taitait tutuat Keriso an baigibubun-
uotis mat sebikakaiwim. ²² Yau ababayoi Bada on om ayubimui inama. God an kabere omi engon aurim inama.

God An Dura Bobaibasit Boboun
The New Testament and Genesis in the Ubir Language
of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Ubir

copyright © 1997, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ubir

Translation by: PNG Bible Translation Association

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

0a84064e-7108-5546-b2ad-a3e3bafca6f5